



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1996/L.41  
15 April 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 15 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ  
МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Болгария, Камерун, Канада, Латвия\*, Нидерланды, Республика Корея,  
Сальвадор и Чешская Республика\*: проект резолюции

---

\* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1996/... Современные формы рабства

Комиссия по правам человека,

будучи глубоко озабочена в связи с современными проявлениями рабства, работорговли и сходной с рабством практики,

ссылаясь на положения Конвенции о рабстве 1926 года, Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, а также на статью 4 Всеобщей декларации прав человека и статью 8 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых говорится, что никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии,

ссылаясь на свои резолюции по докладам Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, в том числе на самую последнюю резолюцию 1995/27 от 3 марта 1995 года,

принимая к сведению доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1995/28 и Add.1), представленный Подкомиссии на ее сорок седьмой сессии,

ссылаясь на свою резолюцию 1992/36 от 28 февраля 1992 года, в которой Комиссия одобрила мнения, выраженные Подкомиссией в ее резолюции 1991/37 от 29 августа 1991 года относительно желательности приступить к осуществлению согласованной программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами,

учитывая рекомендацию Подкомиссии о том, чтобы Комиссия приняла проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/CN.4/Sub.2/1995/28 и Add.1),

принимая к сведению приглашение, направленное Подкомиссией Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, принять участие в деятельности двадцать первой сессии Рабочей группы,

также принимая к сведению рекомендацию Подкомиссии о том, чтобы Комиссия назначила эксперта для проведения расследования и подготовки исследования по вопросу об утверждениях, касающихся изъятия органов и тканей детей и взрослых для коммерческих целей,

с обеспокоенностью отмечая, что со времени учреждения Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/122 от 17 декабря 1991 года Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства этот Фонд в результате

сохраняющейся сложной финансовой ситуации, обусловленной отсутствием взносов, не может использоваться для тех целей, для которых он был создан,

принимая к сведению серьезную озабоченность, выраженную Советом попечителей Фонда по поводу его финансовой ситуации,

1. выражает свою признательность Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств за проделанную ею ценную работу, и в частности за прогресс в осуществлении ее программы работы, достигнутой на ее двадцатой сессии, и за ее гибкие методы работы;

2. выражает серьезную озабоченность в связи с проявлениями современных форм рабства, доведенными до сведения Рабочей группы;

3. предлагает Подкомиссии продолжать рассматривать вопрос о расширении ее участия в деятельности Рабочей группы;

4. просит Генерального секретаря предложить тем государствам, которые могут сделать это, но еще не ратифицировали конвенции о рабстве или не присоединились к ним, рассмотреть возможность их скорейшей ратификации или присоединения к ним;

5. предлагает межправительственным организациям, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Международной организации уголовной полиции и заинтересованным неправительственным организациям представлять Рабочей группе соответствующую информацию;

6. обращается с призывом к правительствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям направлять представителей на сессии Рабочей группы;

7. рекомендует контрольным органам Международной организации труда уделять особое внимание в своей деятельности вопросу об осуществлении положений и норм, призванных обеспечить защиту детей и других лиц, подвергающихся современным формам рабства;

8. предлагает правительствам в контексте Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда и долговой кабалы рассмотреть вопрос о принятии мер и положений для защиты работающих детей и для обеспечения того, чтобы их труд не эксплуатировался;

9. предлагает Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми изучить пути и средства сотрудничества с Рабочей группой и, в частности, рассмотреть возможность принять предложение Подкомиссии об участии в деятельности двадцать первой сессии Рабочей группы;

10. предлагает всем государствам-членам рассмотреть возможность принятия надлежащих мер для защиты особо уязвимых групп, таких, как дети и женщины-мигранты, от эксплуатации посредством проституции и другой практики, сходной с рабством, включая возможность создания национальных органов для достижения этой цели;

11. просит правительства проводить политику информирования, предупреждения и реабилитации в отношении детей и женщин, которые являются жертвами эксплуатации в форме проституции, и принимать в этих целях надлежащие экономические и социальные меры, которые представляются необходимыми в этой связи;

12. одобряет проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/CN.4/Sub.2/1995/28 и Add.1) при условии, что по всему тексту термин "проституция" в той мере, в какой он относится к проституции совершеннолетних лиц, должен быть заменен термином "принудительная проституция" и что обращенное к государствам требование о принятии законодательства, объявляющего преступлением производство, распространение и хранение порнографических материалов, должно быть ограничено законодательством, касающимся порнографических материалов, в которых задействованы дети;

13. просит Генерального секретаря изучить, в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, достоверность *prima facie* утверждений, касающихся изъятия органов и тканей детей и взрослых для коммерческих целей, с тем чтобы Комиссия на своей пятьдесят третьей сессии могла принять решение о возможных последующих мерах в этой связи с учетом соответствующей рекомендации Подкомиссии;

14. вновь просит Генерального секретаря определить Центр по правам человека в качестве центра координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях искоренения современных форм рабства и выполнить его решение о выделении для Рабочей группы одного сотрудника категории специалистов из Центра по правам человека, как это делалось в прошлом, для работы на постоянной основе в целях обеспечения преемственности и тесной координации в рамках и вне Центра по вопросам, касающимся современных форм рабства;

15. просит Генерального секретаря вновь передать всем правительствам призыв Комиссии по правам человека делать взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства;

16. выражает признательность Совету попечителей Целевого фонда за их усилия по улучшению сохраняющейся сложной финансовой ситуации Фонда, обусловленной отсутствием взносов;

17. предлагает Генеральному секретарю изучить целесообразность согласования и гармонизации процедур и вспомогательных механизмов Целевого фонда с другими существующими процедурами и механизмами и представить доклад по этому вопросу Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

-----